

წინამდებარე ხელშეკრულება დაიდო 2019 წლის 13 სექტემბერი, ერთი მხრივ სსიპ „საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტო“ (შემდგომში „შემსყიდველი“) წარმოდგენილი მისი გენერალური დირექტორის ნიკოლოზ ანთიძის სახით და მეორეს მხრივ, შპს სტუდია ქრეატივი (შემდგომში „მიმწოდებელი“) წარმოდგენილი მისი დირექტორის ლევან ქიქავას სახით, „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის და პრეტენდენტის სატენდერო წინადადების საფუძველზე.

შემსყიდველმა ჩაატარა ელექტრონული ტენდერი (სატენდერო განცხადების ნომერი NAT190016110) არამატერიალური მემკვიდრეობის ამსახველი 10 წუთიანი დოკუმენტური ფილმების (2 ფილმი) მომზადების მომსახურების შესყიდვაზე (CPV კოდი 92110000), რომელშიც გამარჯვებულად მიჩნეული იქნა მიმწოდებლის სატენდერო წინადადება, რომლის თანახმად მიმწოდებელმა აიღო ვალდებულება განხორციელოს მომსახურება შემდეგ თანხაზე 24'680.00 (ოცდაოთხი ათას ექვსასოთხმოცი) ლარი ყველა გადასახადის ჩათვლით (დღგ-ს გარეშე) (შემდგომში „ხელშეკრულების ღირებულება“).

1. გამოყენებული ტერმინების განმარტებები

ხელშეკრულებაში გამოყენებულ ტერმინებს აქვთ შემდეგი მნიშვნელობა:

- 1.1. „ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ“ (შემდგომ – „ხელშეკრულება“) – შემსყიდველ ორგანიზაციასა და ტენდერში გამარჯვებულ პრეტენდენტს შორის დადებული ხელშეკრულება, რომელიც ხელმოწერილია მხარეთა მიერ, მასზე თანდართული ყველა დოკუმენტით და დამატებებით და ასევე მთელი დოკუმენტაციით, რომლებზეც ხელშეკრულებაში არის მინიშვნები.
- 1.2. „ხელშეკრულების ღირებულება“ ნიშნავს საერთო თანხას, რომელიც უნდა გადაიხადოს შემსყიდველმა ორგანიზაციამ მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების სრული და ზედმიწევნით შესრულებისათვის;
- 1.3. „შემსყიდველი ორგანიზაცია“ (შემდგომ „შემსყიდველი“) ნიშნავს ორგანიზაციას (დაწესებულებას), რომელიც ახორციელებს შესყიდვას;
- 1.4. „მიმწოდებელი“ ნიშნავს პირს, რომელმაც მოიპოვა გამარჯვება ტენდერში და მომსახურებას უწევს შემსყიდველს „სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ“ მოცემული ხელშეკრულების ფარგლებში;
- 1.5. „დღე“, „კვირა“, „თვე“ ნიშნავს კალენდარულ დღეს, კვირას, თვეს.

2. შესყიდვის ობიექტი

- 2.1. არამატერიალური მემკვიდრეობის ამსახველი 10 წუთიანი დოკუმენტური ფილმების (2 ფილმი) მომზადების მომსახურების შესყიდვის ტექნიკური დავალების შესაბამისად. შესყიდვის ობიექტის ტექნიკური დავალება და ხარჯთაღრიცხვა თან ერთვის ხელშეკრულებას და მის განუყოფელ ნაწილს წარმოადგენს (იხ.დანართები).
- 2.2. მომსახურება უნდა შეესაბამებოდეს შესაბამის სფეროში არსებულ სტანდარტებს და ნორმებს.

3. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი

- 3.1 შემსყიდველს ან მის წარმომადგენლებს უფლება აქვთ განახორციელონ კონტროლი შესყიდვის ობიექტზე, რათა დარწმუნდნენ მათ შესაბამისობაში ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ პირობებთან.
- 3.2 მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულების კონტროლს შემსყიდველის მხრიდან განხორციელებენ სსიპ „საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტო“-ს მემკვიდრეობის კვლევის სამსახურის თანამშრომელი: მ. თაქთაქიშვილი.

4. მიწოდების პირობები და ვადები:

- 4.1 შესყიდვის ობიექტის მიწოდება უნდა განხორციელდეს ტექნიკურ დავალებაში მოცემული პირობების შესაბამისად.
- 4.2 მომსახურების გაწევის ვადაა ხელშეკრულების გაფორმებიდან არაუგვიანეს 2019 წლის 3 დეკემბრისა.
- 4.3 მიწოდება უნდა განხორციელდეს შემდეგ მისამართზე: ქ. თბილისი, კრწანისის ქ. N58.
- 4.4 მომსახურება უნდა განხორციელდეს ხარისხიანად მაღალპროფესიულ დონეზე.

5. შესყიდვის ობიექტის მიღება-ჩაბარების წესი

- 5.1 შესყიდვის ობიექტის მიღება-ჩაბარება განხორციელდება შემსყიდველისა და მიმწოდებლის უფლებამოსილი წარმომადგენლების მიერ მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებით. შემსყიდველის მხრიდან მიღება-ჩაბარების აქტების გაფორმებაზე უფლებამოსილ პირებს წარმოადგენენ წინამდებარე ხელშეკრულების 3.2 პუნქტში მითითებული პირები.
- 5.2 მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებასთან ერთად, მიმწოდებელი ვალდებულია წარმოუდგინოს შემსყიდველს საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული შესაბამისი საგადასახადო დოკუმენტაცია, წინააღმდეგ შემთხვევაში, შემსყიდველს უფლება აქვს უარი თქვას ანგარიშსწორებაზე.

6. ანგარიშსწორების წესი

- 6.1 მიმწოდებელთან ანგარიშსწორება განხორციელდება უნაღდო ანგარიშსწორების ფორმით ეროვნულ ვალუტაში სსიპ „საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტოს“ ბიუჯეტის სახსრებით.
- 6.2 ანგარიშსწორება მოხდება მიღება-ჩაბარების აქტ(ებ)ისა და შესაბამისი დოკუმენტაციის წარდგენიდან 30 (ოცდაათი) კალენდარული დღის ვადაში არაუგვიანეს 2019 წლის 31 დეკემბრისა.
- 6.3 საავანსო ანგარიშსწორება არ გამოიყენება.

7. ფასი

7.1. მიმწოდებლის მიერ დაფიქსირებული გასაწვეი მომსახურების ფასი წარმოადგენს ხელშეკრულების ღირებულებით პარამეტრებს.

7.2. ხელშეკრულების ღირებულებითი პარამეტრების შეცვლა ხელშეკრულების მოქმედების მთელი პერიოდის განმავლობაში დაუშვებელია.

7.3. ხელშეკრულების ღირებულებითი პარამეტრების შეცვლა დასაშვებია მხარეთა შეთანხმებით.

7.4. ხელშეკრულების ღირებულებითი პარამეტრების შეცვლა დაუშვებელია, თუ ამ ცვლილებების შედეგად იზრდება ჯამური ღირებულება ან უარესდება ხელშეკრულების პირობები შემსყიდველი ორგანიზაციისათვის, გარდა საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით დადგენილი შემთხვევებისა.

7.5 საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული პირობების დადგომის შემთხვევაში, დაუშვებელია სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულების ჯამური ღირებულების 10%-ზე მეტი ოდენობის გაზრდა.

8. ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანა

8.1 არავითარი გადახრა ან ცვლილება ხელშეკრულების პირობებში არ დაიშვება ორივე მხარის მიერ ხელმოწერილი წერილობითი შესწორებების გარდა.

8.2 თუ რაიმე წინასწარ გაუთვალისწინებელი მიზეზების გამო წარმოიშვა ხელშეკრულების პირობების შეცვლის აუცილებლობა, ცვლილებების შეტანის ინიციატორი ვალდებულია წერილობით შეატყობინოს მეორე მხარეს შესაბამისი ინფორმაცია.

8.3 ხელშეკრულების ღირებულებითი პარამეტრების შეცვლა დაუშვებელია, თუ ამ ცვლილებების შედეგად იზრდება ჯამური ღირებულება ან უარესდება ხელშეკრულების პირობები შემსყიდველი ორგანიზაციისათვის, გარდა საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით დადგენილი შემთხვევებისა.

8.4 ხელშეკრულების პირობების ნებისმიერი ცვლილება უნა გაფორმდეს ხელშეკრულების დანართის სახით, რომელიც ჩაითვლება ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილად.

9. მხარეთა პასუხისმგებლობა

9.1 ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობის ან შესრულების ვადის გადაცილებისათვის დამრღვევ მხარეს დაეკისრება პირგასამტეხლოს გადახდა ყოველ ვადაგადაცილებულ დღეზე ხელშეკრულების ღირებულების 0.3%-ის ოდენობით. ხოლო, თუკი ადგილი აქვს ვალდებულების ნაწილის შეუსრულებლობას, პირგასამტეხლო შეადგენს ვალდებულების შეუსრულებელი ნაწილის 0.3%-ს.

9.2 იმ შემთხვევაში, თუ ვადების გადაცდენისათვის დაკისრებული პირგასამტეხლოს ჯამური თანხა გადააჭარბებს ხელშეკრულების ღირებულების 3%-ს, მეორე მხარეს უფლება აქვს ცალმხრივად შეწყვიტოს ხელშეკრულება.

9.3 საჯარიმო სანქციის გადახდა არ ათავისუფლებს ხელშეკრულების მხარეებს ძირითადი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

10. ხელშეკრულების შეწყვეტა მისი პირობების შეუსრულებლობის გამო

10.1 შემსყიდველს შეუძლია მთლიანად ან ნაწილობრივ შეწყვიტოს ხელშეკრულება:

ა) თუ მიმწოდებელს ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ ვადებში არ შეუძლია მომსახურების განხორციელება;

ბ) თუ მიმწოდებელს არ შეუძლია შეასრულოს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული სხვა რომელიმე ვალდებულება დაკავშირებული მომსახურების ვადებთან, ხარისხთან და ა.შ.

გ) თუ შემსყიდველისათვის ცნობილი გახდა, რომ მისგან დამოუკიდებელი მიზეზების გამო იგი ვერ უზრუნველყოფს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებას;

დ) მიმწოდებლის გაკოტრების შემთხვევაში;

ე) თუ მისთვის ცნობილი გახდება, რომ მიმწოდებლის საკვალიფიკაციო მონაცემების დამადასტურებელი დოკუმენტები ყალბი აღმოჩნდება;

ვ) საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ სხვა შემთხვევებში.

11. ფორს-მაჟორი

11.1 ხელშეკრულების დამდები რომელიმე მხარის მიერ ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა არ გამოიწვევს საჯარიმო სანქციების გამოყენებას და ხელშეკრულების შესრულების გარანტიის დაუბრუნებლობას, თუ ხელშეკრულების შესრულების შეფერხება ან მისი ვალდებულებების შეუსრულებლობა არის ფორს-მაჟორული გარემოების შედეგი.

11.2 ამ მუხლის მიზნებისათვის „ფორს-მაჟორი“ ნიშნავს მხარეებისათვის გადაულახავ და მათი კონტროლისაგან დამოუკიდებელ გარემოებებს, რომლებიც არ არიან დაკავშირებული შემსყიდველისა და/ან მიმწოდებლის შეცდომებსა და დაუდევრობასთან და რომლებსაც გააჩნია წინასწარ გაუთვალისწინებელი ხასიათი. ასეთი გარემოება შეიძლება გამოწვეული იქნას ომით, სტიქიური მოვლენებით, ეპიდემიით, კარანტინით და საქონლის მიწოდებაზე ემზარგოს დაწესებით, საბიუჯეტო ასიგნებების მკვეთრი შემცირებით და სხვა.

11.3 ფორს-მაჟორული გარემოებების დადგომის შემთხვევაში ხელშეკრულების დამდებმა მხარემ, რომლისთვისაც შეუძლებელი ხდება ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება, დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება ასეთი გარემოებების და მათი გამომწვევი მიზეზების შესახებ. თუ შეტყობინების გამგზავნი მხარე არ მიიღებს მეორე მხარისაგან წერილობით პასუხს, იგი თავისი შეხედულებისამებრ, მიზანშეწონილობისა და შესაძლებლობისა და მიხედვით აგრძელებს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებას და ცდილობს გამონახოს ვალდებულებების შესრულების ისეთი ალტერნატიული ხერხები, რომლებიც დამოუკიდებელი იქნებიან ფორს-მაჟორული გარემოებების ზეგავლენისაგან.

11.4 ფორს-მაჟორული გარემოებების 30 დღით გაგრძელების შემთხვევაში მხარეებს უფლება აქვთ შეწყვიტონ ხელშეკრულება.

12. სადაო საკითხების გადაწყვეტა

ხელშეკრულების მოქმედების პერიოდში წამოჭრილი ყველა დავა გადაიჭრება ურთიერთშეთანხმების გზით. შეთანხმების მიუღწევლობის შემთხვევაში, დავის გადასაწყვეტად მხარეები უფლებამოსილი არიან მიმართონ სასამართლოს საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.

13. უფლებების გადაცემა

მიმწოდებელმა შემსყიდველის წინასწარი წერილობითი თანხმობის გარეშე, არც მთლიანად და არც ნაწილობრივ არ უნდა გადასცეს მოცემული ხელშეკრულებით არსებული თავისი ვალდებულებები მესამე პირს.

14. შეტყობინების განხორციელება

14.1. ნებისმიერი შეტყობინება, რომელსაც ერთი მხარე, ხელშეკრულების შესაბამისად, უგზავნის მეორე მხარეს, გაიგზავნება წერილის, ელექტრონული ფოსტის ან ფაქსის სახით, ორიგინალის შემდგომი წარმოდგენით, ხელშეკრულებაში მითითებული მეორე მხარის მისამართზე.

14.2. შეტყობინება შედის ძალაში ადრესატის მიერ მისი მიღების დღეს ან შეტყობინების ძალაში შესვლის დადგენილ დღეს, იმის მიხედვით, თუ ამ თარიღიდან რომელი უფრო გვიან დადგება.

15. გადასახადები და დაბეგვრა

15.1. უცხოელი მიმწოდებელი პასუხს აგებს მომსახურების მიწოდებასთან დაკავშირებული ყველა იმ გადასახადის, მოსაკრებლების და სხვა გადასახდელების გადახდაზე, რომლებიც გადასახდელია საქართველოს ფარგლებში და მის გარეთ.

15.2. ადგილობრივი მიმწოდებელი პასუხს აგებს საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი გადასახადების, მოსაკრებლების და სხვა გადასახდელების გადახდაზე, თუ ხელშეკრულებით სხვა რამ არ არის გათვალისწინებული.

16. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა

წინამდებარე ხელშეკრულება ძალაშია ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს 2020 წლის 31 იანვრის ჩათვლით.

17. დამატებითი პირობები

17.1. ხელშეკრულება შედგენილია ქართულ ენაზე, ელექტრონული ფორმატით, რომლის ამონაბეჭდი არის ელექტრონული დოკუმენტის ასლი და მას ელექტრონული დოკუმენტის თანაბარი იურიდიული ძალა აქვს. ელექტრონული დოკუმენტი ინახება ხელმოწერ მხარეებთან. ხელშეკრულებასთან დაკავშირებული ნებისმიერი მიმოწერა შესრულებული უნდა იყოს ქართულ ენაზე.

17.2. გამარჯვებული პრეტენდენტის მიერ წარმოდგენილი სატენდერო წინადადება და დანართები თან ერთვის ხელშეკრულებას და წარმოადგენს მის განუყოფელ ნაწილს.

17.3. ხელშეკრულებაში ნებისმიერი ცვლილების და/ან დამატების შეტანა შესაძლებელია მხოლოდ წერილობითი ფორმით, მხარეთა შეთანხმების საფუძველზე, ხელშეკრულების დამატებითი შეთანხმების სახით, რომელსაც ექნება იგივე იურიდიული ძალა რაც წინამდებარე ხელშეკრულებას.

18. მხარეთა რეკვიზიტები:

შემსყიდველი

მიმწოდებელი

სსიპ „საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის
დაცვის ეროვნული სააგენტო“

მის: ქ. თბილისი, თაბუკაშვილის #5

სახელმწიფო ხაზინა

კოდი: TRESGE22

ა/ა # GE24NB0330100200165022

ს/კოდი: 204562311

გენერალური დირექტორი

ნიკოლოზ ანთიძე

შპს სტუდია ქრეატივი

მის: ქ. თბილისი, ბათუმის ქუჩა 14;

ელ. ფოსტა: creatvgeorgia@gmail.com;

ტელ.: +995 551390380

ს.ს.თბილისი ბანკი; კოდი: TBCBGE22

ა/ა GE40TB7982036020100006

ს/კოდი: 401962042

დირექტორი

ლევან ქიქავა

ხელშეკრულება ხელმოწერილია მხარეთა მიერ ელექტრონული ფორმით

არამატერიალური მემკვიდრეობის ამსახველი 10 წუთიანი დოკუმენტური ფილმების (2 ფილმი) მომზადება

ტექნიკური დავალება

1. ზოგადი სახელმძღვანელო პრინციპები

საქართველოს ტერიტორიაზე არსებული არამატერიალური კულტურის ფიქსაცია, დაცვა, განვითარება და პოპულარიზაცია უმნიშვნელოვანესი ფაქტორია სახელმწიფოს განვითარების პროცესში. ჩასატარებელი სამუშაოებით მოხდება საქართველოს არამატერიალური კულტურული მემკვიდრეობის ნიმუშების პოპულარიზაციისათვის საჭირო ღონისძიებების განხორციელება.

2. ძირითადი პირობები

მიმწოდებელი შემსყიდველთან შეთანხმებული სამუშაოების გრაფიკის შესაბამისად, ეტაპობრივად წარუდგენს მას ინფორმაციას წერილობითი ანგარიშის სახით ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების მიმდინარეობის შესახებ და შესაბამის პროდუქტს. იგი ვალდებულია გაითვალისწინოს შემსყიდველის შენიშვნები და წინადადებები,

შესრულებული სამუშაოების ანგარიში და საბოლოო პროდუქცია (ფილმი და ფოტომასალა) შემსყიდველს წარედგინება სამ ეგზემპლარად მყარი ანგარიშისა და ციფრულ ფორმატში კომპაქტური დისკების (DVD) სახით. ფოტოები ელექტრონულ ფორმატში (30 ცალი)

3. გასაწევი მომსახურება

3.1 ქართული ტრადიციული სუფრის ამსახველი 10 წუთიანი დოკუმენტური ფილმისა და 30 ფოტოსურათის გადაღება შემდეგი კრიტერიუმების დაკმაყოფილებით:

ფილმი უნდა ასახავდეს ქართული ტრადიციული სუფრის მზადებისა და მსვლელობის პროცესს, მასთან დაკავშირებულ სამზარეულოს, ფოლკლორს, ეტიკეტს, ტრადიციებსა და არტეფაქტებს.

ფილმის თხრობის ფორმა უნდა იყოს რეპორტაჟი, დაკვირვება. ფილმში არ უნდა დაირღვეს სუფრის მსვლელობის ორგანიკა კინოს ცნობილი ხერხებით (პარალელური მონტაჟი, კლიპური მონტაჟი, სპეციალური განათებები, კომპიუტერული გრაფიკა), მონტაჟის ძირითადი ფორმა უნდა იყოს საინფორმაციო, რეპორტაჟული ტიპის.

მუსიკის გამოყენება უნდა მოხდეს მინიმალურად, ფილმში უნდა ისმოდეს ის ხმები და მუსიკალური გაფორმება, რაც რეალურად ახლავს სუფრის მსვლელობას (ხმის სინქრონულად ჩაწერა "გადასაღები მოედნიდან").

ფილმმა უნდა ასახოს ქართული „კლასიკური“ ასევე „სახელდახელო“ სუფრა რომელიმე ოჯახში სოფლად და/ან ქალაქში. ფილმის გმირები უნდა იყვნენ ტიპური რიგითი ქართველები, თავიანთი ქმედებით უნდა იწვევდნენ მაქსიმალურად ბუნებრივ შთაბეჭდილებას. უნდა იგრძნობოდეს სუფრის წევრების სპონტანურობა და სიტუაციის იმპროვიზაციის უნარი.

რეჟისორი ნაკლებად უნდა ჩაერიოს სუფრის მსვლელობის პროცესში და უნდა იყოს ინტერესიანი დამკვირვებლის როლში. ფილმმა უნდა წარმოაჩინოს თამადის როლი, ქალის პატივისცემის კულტი, დიასახლისის, (დღეობის, ქორწილისა და ქელეხის სუფრის შემთხვევაში ასევე დამხმარეების (სუფრის მომსახურების პროცესში), მეზობლების როლი, ურთიერთდახმარების ტრადიცია, ბავშვისადმი მოპყრობა, შემოსწრებული სტუმრის პატივისცემა, ალავერდის ტრადიცია, სადღერგძელოები (სიტყვა გაუმარჯოს და სხვა), განსხვავებული სასმისები (ყანწი და სხვა), იგრძნობოდეს იუმორი და მხიარულება, ხალხურ სიმღერებთან ერთად ქალაქური და სალონური სიმღერების (გიტარისა და ფორტეპიანოს თანხლებით) გამოყენებამ უნდა წარმოაჩინოს ტრადიციის სიცოცხლისუნარიანობა და ღიაობა სიახლეების მიმართ.

* ფილმში შესაძლებელია გამოყენებულ იქნეს მცირე რაოდენობის საარქივო მასალა.

ფოტოები უნდა იყოს მაქსიმალურად ინფორმაციული და ასახავდეს ქართული ტრადიციული სუფრის დამახასიათებელ კომპონენტსა და პერსონაჟებს.

ფილმის შინაარსის მნიშვნელოვანი ასპექტები

- სუფრის სამზადისი

მოსამზადებელი პროცესი, სუფრის გაწყობა, დამახასიათებელი კერძების და თანმიმდევრობის აღწერა, ღვინის ჩამოსხმა და დაგემოვნება, სტუმრების მოლოდინი.

- სტუმრების მიღება

- თამადის არჩევა და დალოცვა

- სუფრის მსვლელობა

სადღერგძელოების თანმიმდევრობა (ხაზგასასმელია მშვიდობის სადღერგძელო), ალავერდის ტრადიცია, მიცვალებულების მოხსენიება, ბავშვების დღერგძელობა, ქალის როლის სუფრაზე და მისი პატივისცემა, ოჯახის სადღერგძელო, განსხვავებული სასმისები, სიმღერა, იუმორი..

ქრონომეტრაჟი

ფილმის ხანგრძლივობა არ უნდა აღემატებოდეს 10 წუთს.

ენა

ფილმის ენა უნდა იყოს ქართული - ინგლისური სუბტიტრებიტ.

სუბტიტრები გამოყოფილი უნდა იყოს გამოსახულებისგან .

სუბტიტრების ფორმატი უნდა იყოს:

*srt,
ან *sub,
ან *smi,
ან *rt - ფაილი.

ფილმის ფორმატი

ფილმი უნდა იყოს არანაკლებ 700 პიქსელისა, გამოსახულების ხარისხი უნდა აკმაყოფილებდეს კომპიუტერის სრული ეკრანის ფორმატს.

მისაღები ფორმატებია, სასურველი თანმიმდევრობით:

Blu-ray, HDV (DV ან MiniDV tapes), DVD ან DV (DV, MiniDV ან DVCAM tapes).

ფოტოები

- ფოტოების ციფრული ფაილები წარდგენილი უნდა იყოს: .tiff, .raw, .jpeg ან .pdf ფორმატში, CD/DVD-ზე.
- ფოტოების გარჩევადობა უნდა შეესაბამებოდეს პუბლიკაციას, ჰორიზონტალური და ვერტიკალური განზომილებებით, მინიმუმ 1800 პიქსელი.
- ფოტოები წარმოდგენილი უნდა იყოს ორიგინალური ციფრული ფორმატით
- ფოტოები არ უნდა შეიცავდეს ინტეგრირებულ ტექსტს ან თარიღებს გამოსახულების ფარგლებში.
- თვითიქვე ფოტოს უნდა გააჩნდეს ნომერი და მითითებულ უნდა იქნეს მოკლე (არაუმეტეს 40 სიტყვა) აღწერა, ავტორი, საავტორო უფლების მფლობელი, გადაღების დრო და ადგილი.

3.2 საქართველოში ებრაული მემკვიდრეობის ამსახველი 10 წუთიანი დოკუმენტური ფილმისა და 30 ფოტოსურათის გადაღება შემდეგი კრიტერიუმების დაკმაყოფილებით:

ფილმი უნდა ასახავდეს საქართველოში ებრაელთა მრავალსაუკუნოვანი თანაცხოვრების გამოცდილებასა და ქართველ ებრაელთა დღევანდელობას; შემორჩენილ ებრაულ ტრადიციებს: დღესასწაულებს, სოციალურ პრაქტიკებს, ენას, რელიგიას, ტრადიციულ ხელოსნობას, სამემსრულებლო ხელოვნებას, და სხვ.

ფილმში ყურადღება უნდა გამახვილდეს ქართველ ებრაელთა უნიკალურ მახასიათებლებზე, საბჭოთა გამოცდილებაზე, მე-20 საუკუნის მიგრაციებზე და ისრაელში ქართველ ებრაელთა თემის მჭიდრო კულტურულ კავშირზე საქართველოსთან.

ფილმის თხრობის ფორმა უნდა იყოს ინფორმაციული, დაკვირვება. მონტაჟის ძირითადი ფორმა უნდა იყოს საინფორმაციო მონტაჟი, (რეპორტაჟის ტიპის). მუსიკის გამოყენება უნდა მოხდეს მინიმალურად, ფილმში უნდა მოხდეს ხმის სინქრონულად ჩაწერა "გადასაღები მოედნიდან".

ფილმის შინაარსის მნიშვნელოვანი ასპექტები

ფილმში ასახული არამატერიალური მემკვიდრეობის ელემენტები შეირჩევა შესყიდველის მიერ მიწოდებული და/ან შესყიდველთან შეთანხმებული მასალის საფუძველზე. ხაზი უნდა გაესვას ქართველ ებრაელთა ტრადიციების თაობიდან თაობაზე გადაცემის პროცესს, დღევანდელობას და განგრძობითობას, ასევე ამ საფრთხეებს და რისკებს, რაც ემუქრება აღნიშნული ტრადიციების შენარჩუნებას. ფილმის კომპონენტებად შესაძლებელია იყოს გამოყენებული თემთან, მათ შორის ბავშვებთან და ახალგაზრდებთან ექსპერტების მუშაობა (ინვენტარიზაციის პროცესი საქართველოს შემდეგ ქალაქებში: თბილისი, ბათუმი, გორი, ახალციხე, ონი, ქუთაისი), ინტერვიუ თემის უზუცეს წარმომადგენლებთან, ისრაელში მცხოვრებ ქართველ ებრაელებთან. ფილმი უნდა ასახავდეს იმ რიტუალებს, პრაქტიკებსა და ტრადიციებს, რომელიც დამახასიათებელია ქართველ ებრაელთა თემისათვის. ფილმის გმირები უნდა იყვნენ პრაქტიკირებაში ჩართული ადამიანები (მათ შორის უშუალოდ პრაქტიკირებაში ჩართული პირები, სასწავლო პროცესში მყოფი სხვადასხვა ასაკის შეგირდები), თავისი ჩამოყალიბებით და საქმიანობით უნდა ახდენდნენ მაქსიმალურად ბუნებრივ შთაბეჭდილებას. რეჟისორი უნდა იყოს ინტერესიანი დამკვირვებლის როლში. ამასთან, უნდა შეძლოს მოცულობითი ინფორმაციის გადმოცემა. ტრადიციის განგრძობითობის ხაზგასასმელად, მიზანშეწონილია გამოყენებული იყოს საარქივო მასალებიც (როგორც მე-20 საუკუნის ქრონიკა და სხვ.).

ქრონომეტრაჟი

ფილმის ხანგრძლივობა არ უნდა აღემატებოდეს 10 წუთს.

ენა

ფილმის ენა უნდა იყოს ქართული და შესაბამის შემთხვევაში - ებრაული.

ფილმს უნდა გააჩნდეს ინგლისური სუბტიტრები.

სუბტიტრები გამოყოფილი უნდა იყოს გამოსახულებისგან .

სუბტიტრების ფორმატი უნდა იყოს:

*srt,
ან *sub,
ან *smi,

ან *.rt - ფაილი.

ფილმის ფორმატი

ფილმი უნდა იყოს არანაკლებ 700 პიქსელისა, გამოსახულების ხარისხი უნდა აკმაყოფილებდეს კომპიუტერის სრული ეკრანის ფორმატს.

მისაღები ფორმატებია, სასურველი თანმიმდევრობით:

Blu-ray, HDV (DV ან MiniDV tapes), DVD ან DV (DV, MiniDV ან DVCAM tapes).

ფოტოები

- ფოტოების ციფრული ფაილები წარდგენილი უნდა იყოს: .tiff, .raw, .jpeg ან .pdf ფორმატში, CD/DVD-ზე.
- ფოტოების გარჩევადობა უნდა შეესაბამებოდეს პუბლიკაციას, ჰორიზონტალური და ვერტიკალური განზომილებებით, მინიმუმ 1800 პიქსელი.
- ფოტოები უნდა იყოს ორიგინალური ციფრული ფორმატით
- ფოტოები არ უნდა შეიცავდეს ინტეგრირებულ ტექსტს ან თარიღებს გამოსახულების ფარგლებში.
- თვითნებულ ფოტოს უნდა გააჩნდეს ნომერი და მითითებულ უნდა იქნეს მოკლე (არაუმეტეს 40 სიტყვა) აღწერა, ავტორი, საავტორო უფლების მფლობელი, გადაღების დრო და ადგილი.

4. სამუშაოს მოცულობა

სამუშაოს მოცულობა შეადგენს: ფილმისათვის საჭირო სცენარის შემუშავებას, გადასაღები ადგილებისა და პიროვნებების შერჩევას, სცენარის, გადასაღები ადგილებისა და ფილმში მონაწილე პიროვნებების დამკვეთთან შეთანხმებას, ფილმის გადაღებას, გახმოვანებას, მონტაჟს, ინგლისურად თარგმანსა და ტიტრების დამზადებას. ასევე ფოტოების გადაღებას მოთხოვნილ ფორმატში.

5. შემსყიდველისთვის გადასაცემი საბოლოო პროდუქცია

წარმოდგენილი პირობებისა და ვადების ფარგლებში, მიმწოდებელმა საბოლოო პროდუქციის სახით შემსყიდველს უნდა გადასცეს 2, 10 წუთიანი დოკუმენტური ფილმი, 30-30 ფოტო და შესრულებული სამუშაოების ანგარიში. საბოლოო პროდუქცია შემსყიდველს უნდა გადაეცეს სამ ეგზემპლარად, ნაბეჭდი ანგარიშების სახით და ელექტრონულ ფორმატში კომპაქტური დისკების (DVD) სახით.

6. სამუშაოთა საბოლოო მიღება

მიმწოდებელი ატყობინებს შემსყიდველს შესრულების შესახებ ეტაპობრივად, თანახმად გეგმა-გრაფიკისა. მიმწოდებელი ვალდებულია ფილმის გადაღების დაწყებამდე წარმოადგინოს და შეათანხმოს შემსყიდველთან ფილმის კონცეფცია და სარეჟისორო სცენარი.

შემსყიდველი ამოწმებს მომსახურებას მუშაობის პროცესში. თუ შემსყიდველმა სამუშაოები შეაფასა წუნიტ, სამუშაოები დასრულებულად ჩაითვლება მხოლოდ დეფექტების აღმოფხვრის შემდეგ.

მიმწოდებელი ასევე ვალდებულია გააცნოს შემსყიდველს გადაღებული, დასამონტაჟებელი მასალა, გაითვალისწინოს შემსყიდველის მითითებები ფილმის შინაარსთან, გადასაღებ ობიექტებსა და ნატურასთან, მონტაჟის პროცესთან დაკავშირებით.

მიღება-ჩაბარების აქტთან ერთად, მიმწოდებელი ვალდებულია ხელი მოაწეროს უფლებების გადაცემის დოკუმენტს შემსყიდველის მხარეზე, რომლის საფუძველზეც მიმწოდებლის ყველა უფლება შესრულებულ პროდუქტზე გადაეცემა შემსყიდველ მხარეს.

საწარმოო აპარატურის ტექნიკური პარამეტრები:

- ფოტოკამერის - 4k გაფართოების ფორმატის მხარდაჭერით;
- კინოკამერა - 4k გაფართოების ფორმატის მხარდაჭერის მქონე, რომელსაც აქვს კინოხელოვნებისათვის საჭირო ობიექტივების სრული სპექტრი.

- განათების აპარატურა - კინოინდუსტრიაში მოქმედი კინოგანათების აპარატურა, რომელიც უზრუნველყოფს კინოგამომსახველობისთვის აუცილებელ შუქჩრდილებს

შემსყიდველი იტოვებს უფლებას მომსახურების მიმდინარეობის პერიოდში დააზუსტოს ისეთი ტექნიკური დეტალები, რომლებიც არ გამოიწვევენ სამუშაოს მოცულობისა და არსის არსებით ცვლილებას. ასევე, გაეცნოს მიმდინარე სამუშაოს ხარისხსა და შინაარსს სამუშაოს შესრულების მსვლელობის, მათ შორის გადაღების პროცესში.

**არამატერიალური მემკვიდრეობის ამსახველი 10 წუთიანი დოკუმენტური ფილმების
(2 ფილმი) მომზადება**

ხარჯთაღრიცხვა

	დასახელება	სართო ფასი ლარი	მიწოდების ვადა (ხელშეკრულების გაფორმებიდან არაუგვიანეს 2019 წლის 3 დეკემბრისა)
№	1	2	3
1	ქართული ტრადიციული სუფრის ამსახველი 10 წუთიანი დოკუმენტური ფილმისა და 30 ფოტოსურათის გადაღება	12340 ლარი	3 დეკემბრი
2	საქართველოში ებრაული მემკვიდრეობის ამსახველი 10 წუთიანი დოკუმენტური ფილმისა და 30 ფოტოსურათის გადაღება	12340 ლარი	3 დეკემბრი
3	ჯამი	24680ლარი	
	დღგ 18%	0	
	სულ	24680ლარი	3 დეკემბრი

დღგ-ს გადამხდელი პირი ვალდებულია ხარჯთაღრიცხვა წარმოადგინოს, როგორც დღგ-ს გარეშე ასევე დღგ-ს ჩათვლით (სატენდერო წინადადების ფასი სისტემაში წარმოდგენილი უნდა იყოს დღგ-ს გარეშე)

ხელწერილი
ინტერესთა კონფლიქტის არარსებობის შესახებ

ქ. თბილისი

13 სექტემბერი, 2019 წელი

სსიპ “საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტო“-ს გენერალური დირექტორი და თანამშრომელი ვადასტურებთ, რომ სსიპ “საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტო“-ს მიერ არამატერიალური მემკვიდრეობის ამსახველი 10 წუთიანი დოკუმენტური ფილმების (2 ფილმი) მომზადების მომსახურების (NAT190016110), შესყიდვის პროცედურაში ხელშეკრულება #3/472 ტ 13.09.2019 წ. ჩვენი მონაწილეობა არ ეწინააღმდეგება „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-8 მუხლის მოთხოვნებს და მიმწოდებელთან შესყიდვაში მონაწილეობით ინტერესთა კონფლიქტში არ ვიმყოფებით.

გენერალური დირექტორი:

ნიკოლოზ ანთიძე



ჯგუფის წევრი:

მ.თაქთაქიშვილი

